



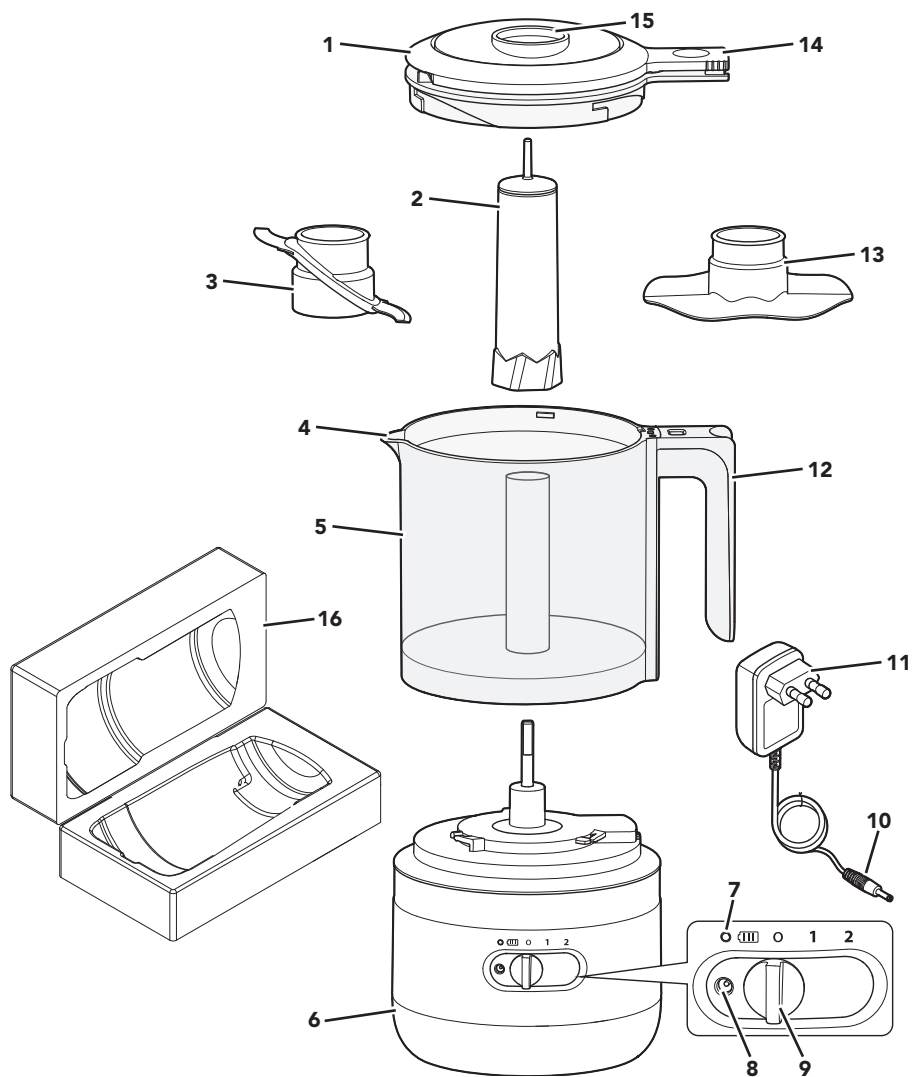
KitchenAid

5 Cup Cordless Food Chopper
5KFCB519





OSAD JA FUNKTSIOONID



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Kaas | 9 | Kiiruse regulaator |
| 2 | Ajami adapter | 10 | Laadija adapteri otsik |
| 3 | Mitmeotstarbeline tera | 11 | Laadija adapter |
| 4 | Valamistila | 12 | Käepide |
| 5 | Kann (1,18 liitrit / 5 tassitäit) | 13 | Vispeldamistarvik |
| 6 | Alus | 14 | Nupp PULSE/ON (pulss/sees) |
| 7 | Aku oleku näidik | 15 | Vedelike lisamisava |
| 8 | Laadimisport | 16 | Hoiukarp |



TOOTE OHUTUS

Sinu ja teiste ohutus on ülimalt olulised.

Oleme nii juhendis kui ka seadmel kasutanud võimalikult palju ohutussõnumeid. Loe need läbi ja järgi neid alati.



See on ohusümbol.

Sümbol annab märku võimalikust ohust, mis võib põhjustada sinu või teiste surma või vigastuse.

Kõigil ohutussõnumitel on ohusümbol ja sõna „OHT” või „HOIATUS”. Need sõnad tähistavad järgnevat.

 **OHT**

Võid saada surma või tugevalt vigastada, kui sa ei järgi kohe juhiseid.

 **HOIATUS**

Võid saada surma või tugevalt vigastada, kui sa ei järgi juhiseid.

Kõik ohutussõnumid ütlevad, milline on potentsiaalne oht, kuidas vähendada vigastuste tõenäosust ja mis juhtub, kui juhiseid ei järgita.

OLULISED OHUTUSJUHISED

Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida peamiseid ohutuseeskirju, sealhulgas järgmiseid.

1. Lugege läbi kõik juhised. Seadme väärkasutus võib põhjustada kehavigastusi.
2. Kaitske ennast elektrilöögi eest ja ärge asetage juhtmevaba köögikombaini alust, laadija adapterit, kaablit või pistikut vette ega mis tahes teise vedelikku.
3. Seda seadet ei tohi kasutada piiratud sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega isikud (sh lapsed) ega vajalike kogemuste või teadmisteta isikud, välja arvatud juhul kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab või seadme kasutamist jälgib.
4. Kui seadet kasutavad lapsed või selle läheduses on lapsi, tuleb tagada pidev järelevalve.
5. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.
6. Enne osade paigaldamist või ära võtmist ja enne seadme puhastamist lülitage seade välja (OFF). Laadija vooluvõrgust eemaldamiseks hoidke pistikust kinni ja tõmmake pistikupesast välja. Ärge tõmmake kunagi toitekaablist.
7. Ainult Euroopa Liidus: lapsed ei tohi seda seadet kasutada; hoidke seade ja selle toitekaabel laste käeulatusesst välja. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
8. Ainult Euroopa Liidus: piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vajalike kogemuste ja teadmisteta isikud tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
9. Vältige kokkupuudet liikuvate osadega.
10. Seade sisaldab akusid, mida ei saa asendada.





TOOTE OHUTUS

11. Ärge kasutage ühtegi seadet ega laadija adapterit, kui selle toitekaabel või pistik on kahjustunud, seadme töös esineb tõrkeid, kui see on maha kukkunud või muul moel kahjustada saanud. Lisateavet seadme kontrollimise, parandamise või kohandamise kohta saate tootjalt, helistades nende klienditeeninduse numbrile.
12. Selliste lisade kasutamine, mida tootja ei ole soovitanud või müünud, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastuse.
13. Ärge kasutage seadet välitingimustes.
14. Ärge laske toitekaabli üle laua või tööpinna serva rippuda.
15. Raskete vigastuste ja juhtmevaba köögikombaini kahjustamise vältimiseks hoidke käed ja söögiriistad toidu hakkimise ajal lõiketerast eemal. Võite kasutada kaabitsat, aga ainult siis, kui juhtmevaba köögikombain ei tööta.
16. Terad on teravad. Olge teravate lõiketerade käsitlemisel, kannu tühjendamisel ja puhastamisel ettevaatlik.
17. Vigastuste vältimiseks ärge asetage lõiketera alusele enne, kui kann on õigesti oma kohale pandud.
18. Kui toitekaabel on kahjustada saanud, tuleb see vahetada sobiva kaabli või koostu vastu, mille saate tootjalt või teeninduskeskusest.
19. Enne juhtmevaba köögikombaini kasutamist veenduge, et kate oleks turvaliselt paigas.
20. Ärge rakendage kaane lukustusmehhanismi juures liigset jõudu.
21. Ärge kasutage pikendusjuhet. Ühendage laadija otse vooluvõrku.
22. HOIATUS. Kasutage aku laadimiseks ainult selle seadmega komplektis olevat eemaldatavat toiteallikat. Ärge kasutage laadijat ühegi teise toote laadimiseks. Samuti ärge kasutage selle toote laadimiseks ühtegi teist laadijat.
23. Ärge visake toodet tulle ja seda isegi siis, kui see on tõsiselt kahjustada saanud. Aku võib tules plahvatada.
24. Juhised toiduga kokkupuutuvate pindade puhastamiseks leiate osast „Hooldus ja puhastamine”.
25. Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes ja teistes sarnastes kohtades, nagu:
 - poodide, kontorite või teiste töökohtade töötajate köögilalal;
 - talumajapidamistes;
 - klientidele hotellides, motellides ja teistes majutusasutustes;
 - hommikusöögiga majutusasutustes.
26. Olge juhtmevabasse köögikombaini kuuma vedeliku kallamisel ettevaatlik, sest see võib ootamatu aurujõu mõjul anumast välja pirtsida.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES





TOOTE OHUTUS

NÕUDED ELEKTRISÜSTEEMILE

Laadija adapter

Sisend: 220–240 V~ 50–60 Hz

Juhtmevaba kõõgikombain

Pinge: 12 V

MÄRKUS. Kui pistik ei sobi pistikupessa, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Ärge mingil juhul modifitseerige pistikut.

LIITUMIOONAKUDE KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Akude kasutuselt kõrvaldamiseks järgige riiklikke ja kohalikke õigusakte. Jäätmekäitluskohtade osas saate lisateavet oma piirkonna jäätmekäitluskeskusest.

ELEKTRISEADMETE JÄÄTMETE KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Toote kasutuselt kõrvaldamine

- Seade kannab tähistust kooskõlas Euroopa direktiivi 2012/19/EL (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed) (WEEE) sätetega.

- Tagades seadme nõuetekohase kasutuselt kõrvaldamise, aitate vältida selle ebasobivast kõrvaldamisest tekkida võivaid negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

- Tootel või selle dokumentides sisalduv sümbol  näitab, et seda ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid see tuleb viia vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Kui soovite saada lisateavet toote käitlemise, utiliseerimise ja ümbertöötlemise kohta, pöörduge kohaliku omavalitsuse, olmeprügi äraveoga tegeleva ettevõtte või kaupluse poole, kust toote ostsite.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

See seade on kujundatud, konstrueeritud ja turustatud kooskõlas järgmiste direktiivide ohutusnõuetega: 2014/35/EL, 2014/30/EL, 2009/125/EÜ ja 2011/65/EL (RoHS direktiiv).



ALUSTAMINE

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Laadige akut, kuni aku oleku näidik põleb püsivalt roheliselt.
2. Puhastage kõik osad ja lisatarvikud (vt jaotis „Hooldus ja puhastamine”).
3. Eemaldage kogu pakkematerjal.

AKU OLEK

Aku oleku näidik	Aku olek (%)	Täislaadimine*	Kiirlaadimine**
Roheline	30–100%	40 sibulat	11 sibulat
Kollane	15–30% (kaaluge laadimist)		
Punane	Vähem kui 15% (vajab varsti laadimist)		

*Täislaadimine

Juhtmevaba köögikombaini laadimiseks kulub umbes kaks tundi. Laadimisel hakkab aku oleku näidik vilkuma ja kui aku on täis laetud, põleb näidik püsivalt roheliselt. Laetud juhtmevaba köögikombainiga saab hakkida ligikaudu 40 sibulat (igaüks u 90–110 g), tingimusel et akut on hooldatud vastavalt juhistelet.

**Kiirlaadimine

Juhtmevaba köögikombaini kiirlaadimiseks kulub 10 minutit. Pärast kiirlaadimist saab juhtmevaba köögikombainiga hakkida ligikaudu 11 sibulat (igaüks u 90–110 g), tingimusel et akut on hooldatud vastavalt juhistelet.

MÄRKUS. Hakake akut kindlasti laadima, kui aku oleku näidik on kollane.

MÄRKUS. Kõige parem on hoida juhtmevaba köögikombaini toatemperatuuril.

TOIDU TÖÖTLEMISE SOOVITUSED – MITMEOTSTARBELINE TERA

Toit	Kogus	Ettevalmistus	Kiirus	Pulseerimisrežiim*
Veiseliha	317 g (0,7 naela)	Lõigake 2,5 cm (1-tollisteks) kuubikuteks	Kõrge	Kiirpulseerimine 10–15 korda
Sai, küpsised või vahvlid	kuni 4 tassitait (940 ml)	Purustage sai, küpsised või vahvlid tükkideks, mis mahuksid kannu	Kõrge	Kiirpulseerimine 20–30 korda
Keedetud puu- ja köögiviljad	kuni 2,5 tassitait (590 ml)	Lõigake 2,5 cm (1-tollisteks) kuubikuteks	Kõrge	Kiirpulseerimine 10–15 korda
Ürdid ja vürtsid	kuni 4 tassitait (940 ml)	Lisage ürdid ja vürtsid ilma ettevalmistuseta	Kõrge	Kiirpulseerimine 20–30 korda
Pähklid	kuni 2,5 tassitait (590 ml)	Asetage kannu terved pähklid	Kõrge	Kiirpulseerimine 15–20 korda
Toored puu- ja köögiviljad	kuni 3 tassitait (710 ml)	Lõigake 2,5 cm (1-tollisteks) kuubikuteks	Kõrge	Kiirpulseerimine 6–10 korda

*Pulseerimiskordade arv on ligikaudne.

Tegelikud seadistused olenevad toidu kvaliteedist ja soovitud tulemusest.

NÕUANNE. Kiirpulseerimine töötab nii, et ühel sekundil seade töötab ja teisel sekundil ei tööta.





ALUSTAMINE

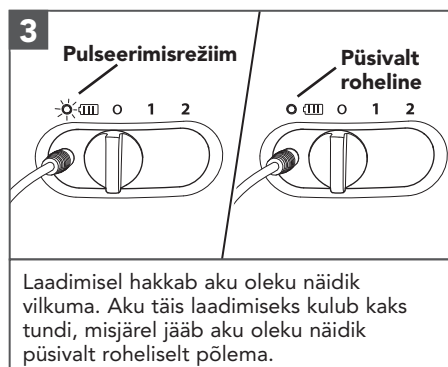
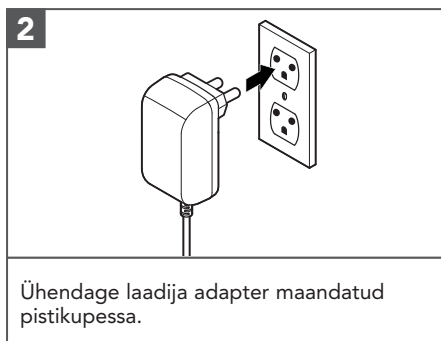
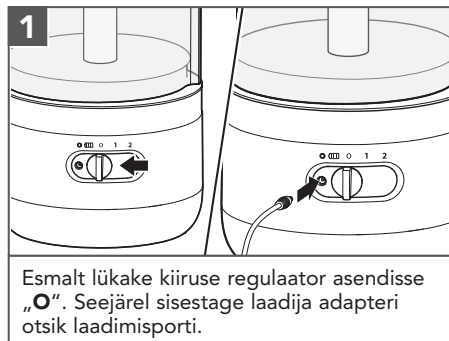
VISPELDAMISTARVIKU SOOVITUSTE TABEL

Vispeldamistarviku abil saate toidu sisse õhku segada, mida on vaja näiteks munade, munavalgete, vahukoore, majoneesi jms valmistamisel. Majoneesi ja kastmete valmistamist lihtsustab vedelike lisamisava ja valamistila.

Soovitatud toit	Toidu ettevalmistamine	Kogus	Töötlemise aeg	Seadistus
Munad ja munavalged	Lööge munad lahti, eemaldage munakollased munavalgetest; kasutage ühe muna kohta 1/8 tl viinakivi (kremotartar).	Kuni 420 ml (1,5 tassitäit)	60 sekundit	Kiiruseas- te 1
Vahukoor	Lisage töötlemiskannu vahukoor ja soovitud maitseained.	Kuni 240 ml (1 tassitäis)	30 sekundit	Kiiruseas- te 2
Emulsioonid (majonees, küüslaugukaste, salatikaste)	Lisage koostisained töötlemiskannu; õlide lisamiseks kasutage vedelike lisamisava.	Kuni 350 ml (1,5 tassitäit)	60 sekundit	Kiiruseas- te 2

NÕUANNE. Ärge kasutage visplit järjest kauem kui 60 sekundit.

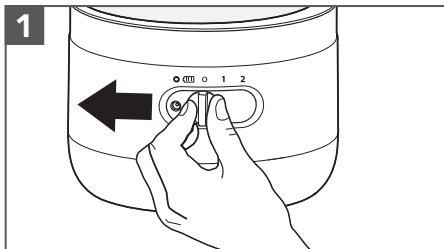
AKU LAADIMINE



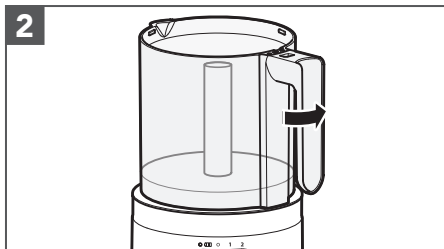


TOOTE KASUTAMINE

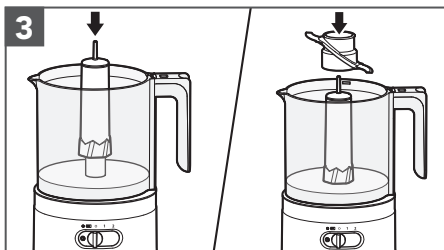
OLULINE. Enne kasutamist veenduge, et juhtmevaba köögikombain oleks täis laetud.



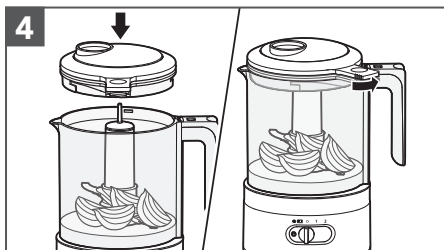
Enne osade kinnitamist või eemaldamist veenduge, et kiiruse regulaator oleks asendis „0”.



Hoidke käepidet suunaga aluse esikülje poole. Keerake kannu, et see aluses olevatesse avadesse kinnituks.



Keerake ajami adapterit ja vajutage seda allapoole. Seejärel lisage kannu keskele ka mitmeetstarbeline tera või valikuline vispeldamistarvik, kuni see on õigesti oma kohal.

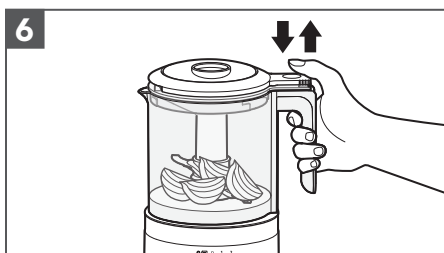


Lisage kannu soovitud koostisained. Asetage kannule kaas. Keerake seda, kuni see oma kohale lukustub. Sellest annab märku klõpsatus.

MÄRKUS. Juhtmevaba köögikombaini saab kasutada kas mitmeetstarbelise tera või vispeldamistarvikuga, aga mitte mõlemaga korraga. Ärge proovige kasutada mõlemat tarvikut samal ajal.



Lükake kiiruse regulaator soovitud asendisse (1 või 2). Vajutage käivitamiseks nuppu PULSE/ON (pulseerimine/sees).



Jämeda riivimise jaoks kasutage pulseerimisrežiimi. Selleks vajutage korra nuppu PULSE/ON (pulseerimine/sees) ning korra seda seni, kuni olete saavutanud soovitud tulemuse.

MÄRKUS. Juhtmevaba köögikombaini kasutamiseks peavad kann ja kaas olema oma kohale lukustatud.



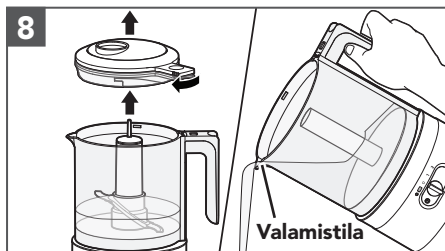


TOOTE KASUTAMINE

Kasutage vedelike lisamisava, et lisada töötlemise ajal mugavalt vedelikke, valmistada salatikastmeid, majoneesi, kastmeid ja palju muud. Lihtsamaks serveerimiseks kasutage valamistila.



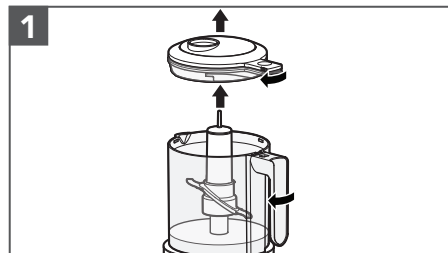
Valage vedelikke, nagu õli, aeglaselt vedelike lisamisavasse. Vedelikud segatakse põhjalikult teiste koostisosadega, kui need kannus ringi keerlevad.



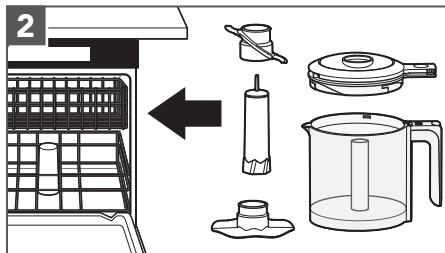
Pärast töötlemist eemaldage kaas, ajami adapter ja mitmeotstarbeline tera, et saaksite valamistila kasutada.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

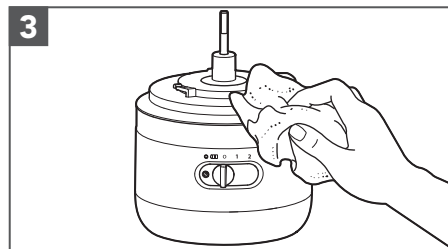
OLULINE. Veenduge, et kiiruse regulaator oleks asendis „0”. Enne osade eemaldamist, kinnitamist või puhastamist tuleb seade vooluvõrgust eemaldada.



Eemaldage kaas, mitmeotstarbeline tera ja ajami adapter. Hoidke alust paigal. Keerake kannu, et seda aluse küljest lahti lukustada.



Nõudepesumasinakindlad osad (ainult ülemisel restil): kann, kaas, vispeldamistarvik, ajami adapter ja mitmeotstarbeline tera.



Puhastage alust niiske lapiga. Ärge asetage alust vette.

MÄRKUS. Võite kasutada pehmetoimelist seepi, kuid ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

MÄRKUS. Mugavamaks hoidmiseks võite juhtmevaba köögikombaini pärast kasutamist lahti võtta.

NÕUANNE. Kasutage juhtmevaba köögikombaini hoidmiseks hoiukarpi.

Kui soovite juhtmevaba köögikombaini kohta lisateavet saada, siis toimige järgmiselt.

Küllastage veebisaiti www.kitchenaid.eu, kust leiate kasulikke videoid, inspireerivaid retsepte ja nõuandeid selle kohta, kuidas oma juhtmevaba köögikombaini kasutada ja puhastada.





TÕRKEOTSING

Probleem	Lahendus
Kui juhtmevaba köögikombain ei käivitu	Kontrollige, kas juhtmevaba köögikombain on laetud. Kui aku oleku näidik on punane või kui aku on täiesti tühi, siis laadige akut.
	Veenduge, et kann ja kaas oleksid õigesti joondatud ning oma kohale lukustatud.
Kui juhtmevaba köögikombain ei alusta laadimist	Kui teil on automaatkaitseklapp, siis veenduge, et vooluring oleks suletud.
Probleemi jätkumisel	Lugege osa „Kitchen Aid garantii (edaspidi: garantii) tingimused“. Ärge tagastage juhtmevaba köögikombaini edasimüüjale, kuna edasimüüjad ei paku sellist teenust.





KITCHENAID GARANTII (EDASPIDI: GARANTII) TINGIMUSED

Ettevõtte KitchenAid Europa Inc., asukohaga Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia, (**garant**) pakub oma lõppkliendidele tarbijatele garantiid, mis vastab allpool loetletud tingimustele.

Garantii kehtib lisaks lõppkliendi seadusjärgsetele õigustele toote müüja ees ning ei piira ega mõjuta neid mingil määral.

1) GARANTII ULATUS JA TINGIMUSED

a) Garant annab garantii toodetele, mis on loetletud jaotises 1.b ja mis on ostetud Euroopa Majanduspiirkonnas, Moldovas, Montenegros, Venemaal, Šveitsis või Türgis asuvalt müüjalt või sealselt KitchenAid-Groupi kuuluvalt ettevõttelt.

b) Garantiiperiood sõltub ostetud tootest ja need on järgmised:

5KFCB519 Kaheaastane täielik garantii alates ostukuupäevast.

c) Garantiiperiood hakkab kehtima alates ostukuupäevast, st sellest kuupäevast, mil tarbija oma toote müüjalt või KitchenAid-Groupi kuuluvalt ettevõttelt ostis. Kui müüja peab toote tarbijani transportima, hakkab garantiiperiood kehtima sellest hetkest, mil toode tarbijani jõuab.

d) Garantii katab garantii alla kuuluvate toodete defektivaba toimimise.

e) Garantiiperioodi ajal tekkiva vea korral peab garant pakkuma tarbijale käesolevas garantiis väljatoodud teenuseid, mille seast teeb garant oma valiku. Need valikud on järgmised:

- vigase toote või tooteosa parandamine või.
- vigase toote või tooteosa asendamine. Kui toode ei ole enam saadaval, peab garant vahetama vigase toote samaväärse või kõrgema väärtusega toote vastu.

f) Kui tarbija soovib garantii alusel kaebuse esitada, peab tarbija võtma ühendust vastava riigi KitchenAidi teeninduskeskusega või otse garandiga;

HOME DECOR

Valukoja 8

11415 TALLINN

ESTONIA

Tel.: +372 5550 9561

info@kitchen.ee

saates kirja aadressile KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.

g) Garant peab katma parandusega seotud kulud, sh varuosade puhul, ja defektivaba toote või tooteosa tarnekulud. Lisaks peab garant katma defektse toote või tooteosa tarnekulud, kui garant või vastava riigi KitchenAidi klienditeeninduskeskus selle defektse toote või tooteosa tagastamist nõuab. Samas peab tarbija kandma ise defektse toote või tooteosa garandile tarnimisega seotud pakendamise kulud.

h) Kui tarbija soovib selle garantii alusel kaebust esitada, peab tal olema ette näidata toote ostmist tõendav kviitung või arve.



KITCHENAID GARANTII (EDASPIDI: GARANTII) TINGIMUSED

2) GARANTII PIIRANGUD

- a) See garantii kehtib ainult nendele toodetele, mida on kasutatud isiklikuks otstarbeks ja mitte professionaalsel või kaubanduslikel eesmärkidel.
- b) Garantii ei kehti juhtudel, kui toote kahjustused on tingitud järgmistest asjaoludest: loomulik kulumine, väärkasutamine või hoolimatu kasutamine, kasutusjuhiste mittejärgmine, toote kasutamine vale pingega, elektrieeskirjade rikkumine seadme paigaldamisel ja kasutamisel, jõu kasutamine (nt löömine).
- c) Garantii ei kehti siis, kui toodet on muudetud või täiustatud, nt 120 V toode on muudetud 220–240 V tooteks.
- d) Garantiiteenuseid pakutakse ainult garantiiperioodi ajal ja nende läbiviimine ei tähenda uue garantiiperioodi kehtima hakkamist. Paigaldatud varuosade garantiiperiood lõpeb koos toote garantiiperioodiga.

Kui garantiiperiood on lõppenud või kui tegemist on tootega, millele garantii ei kehti, saavad lõppkliendid küsimuste esitamiseks ja teabe saamiseks ikka KitchenAidi klienditeeninduskeskuse poole pöörduda. Lisateavet leiab ka meie veebisaidilt: www.kitchenaid.eu

TOOTE REGISTREERIMINE

Registreerige oma uus KitchenAidi seade nüüd: <http://www.kitchenaid.eu/register>











KitchenAid

©2020 Kõik õigused kaitstud.

W11443869A

08/20

